

GhY][YbXY`B UWx ZfU[Y. `GWx i `gcn]U`UfVY]h
]b `≡`]b [Yb`Xf]b [YbX`bØh][°

8 Yf`ghY][YbXY`6YXUfZ`Ub`GWx i `gcn]U`UfVY]h`b`≡`]b [Yb`nY][h
< YfUi gZcfXYfi b [Yb`i bX`@Øgi b [Yb`ZØf`?]bXYf`i bX
‡ [YbX`]WxY`Ui Z`



≡`]b [Ybž`8 Yi hgWx `UbX`!`8 Yf`6YXUfZ`Ub`GWx i `gcn]U`UfVY]h`b
≡`]b [Yb`]gh`[fØ» Yf`XYbb`Y`"8]Y`B UWx ZfU[Y`bUWx`9]bnY`ZU`" `]ZY`VY]
Gcn]U`UfVY]hYfb`Ub`XYf`GWx i `Y`Ua`Ghfca VYf[` \Uh]b`XYb`YhnhYb
A cbUhYb`a Yf`_]Wx`ni [Ybca`a Yb`"8]Yg`k i fXY`]b`Y]bYa
GUWx ghUbXgVYf]Wx`h`Xi fWx`J YfhfYhYf]bbYb`XYg`J YfY]bg
A]hY]bUbXYf`YVYb`]a` ; Ya Y]bXYfUh`XYi h`]Wx`" `#`XYb` ; Ygd fÅWxYb
k i fXYb`k]Wx]h[Y`DfcV`Ya Y`k]Y`ZJa`]`ÅfY`GWx k]Yf][`_Y]hYbž
gWx i `]gWxYf`GhfYgg`i bX`6Yn]Y`i b [gdfcV`Ya Y`VY]?]bXYfb`i bX
‡ [YbX`]WxYb`Ub [Ygd f cWxYb`"9I dYfh]bbYb`VYf]Wx`hYhYb`ni XYa`ž
XUgg`X]Y`gcn]U`Y`6]bXi b [`j cb`?]bXYfb`i bX`‡ [YbX`]WxYb
hYbXYbn]Y`"gWx k ÅWxYf`k]fXž`k Ug`X]Y`Bchk YbX][`_Y]h`Y]bYf
]b hYbg]j YfYb`l bhYfghØhni b [`i bhYfghfY]Wx`h`8 Yf`J YfY]b
A]hY]bUbXYf`YVYb`]gh`ZØf`X]Y`Gcn]U`UfVY]h`Ub`XYf`GWx i `Y`i bX`X]Y

đ [YbXUfVY]h]a 'Öfh]WXYb'đ [YbX\Ui gj YfUbhk cfh]W" fU ? NŁ

9]bnY`ZU``\]ZY`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`nYbhfU`Yf`6YghUbXhY]`XYf
G`W`i`gc`n]U`UfVY]hž`gcbXYfb`gd]Y`h`Ui`W`Y]bY`[`fi`bX`Y`[`YbXY`F`c`Y
]a`XYi`hgW`Yb`Gcn]U`gmghYa`" `đ`j`YfgW`]YXYbYb`@YVYbg`U`[`Yb`k`]fX
]bX]j`]Xi`Y`Y`I`bhYfghØhni`b`[`Ub`[`YVchYbž`i`a`A`YbgW`Yb`]b
gW`k`]Yf`[`Yb`G]hi`Uh]cbYb`ni`"Y`ZYb"8]Y`fYW`h]W`Yb` ;`fi`bX`U`[`Yb
\]YfZØf`g]bX`_ca`d`YI`i`bX`VUg]YfYb`Ui`ZXYa`Gcn]U`[`YgYhnVi`W`
fG` ;`6Ł`X`Ug`]b`nk`Ö`Z`6ØW`Yfi`bhYfhY]`h]gh`i`bX`i`bhYfgW`]YX`]W`Y
5gdY`_hY`XYf`gc`n]U`Yb`G]W`Yf\Y]h`fY`[`Y`h`K`]W`h][`Y`HY]`Y`ZØf`X]Y
9]bnY`ZU``\]ZY`g]bX`XUg`G` ;`6`J`⇒`ž`X]Y`?`]bXYf!`i`bX`đ`[`YbX`\]ZYž
gck`]Y`XUg`G` ;`6`L`=i`bX`G` ;`6`⇒`ž`X]Y`Gcn]U`\]ZY`i`bX` ;`fi`bXg]W`Yfi`b`
ZØf`5fVY]hgi`W`YbXY`VYhfYZZYbž`fYgdY`_hj`Y`"f@j`]b`[`E`i`UfhYfŁ

< Ui dhn]Y`Y`i`bX`A`Yh\cXYb`XYf`9]bnY`ZU``\]ZY

8]Y`<Ui`dhn]Y`Y`XYf`9]bnY`ZU``\]ZY`g]bX`j`]Y`Z`A`h][`"G]Y`n]Y`Yb`XUfUi`Z
UVž`đX]j`]Xi`Yb`]b`gW`k`]Yf`[`Yb`@YVYbg`U`[`Yb`ni`i`bhYfghØhniYbž
XYfYb`GY`Vghgh`A`bX][`_Y]h`i`bX`9][`Yb]YfUbhk`cfh`i`b`[`ni`ZØfXYfb
gck`]Y`dUggYbXY`@Øgi`b`[`Yb`ni`Yb`hk`]W`_Y`b`i`bX`i`a`ni`gYhnYb`"
A`Yh\cXYb`]b`XYf`9]bnY`ZU``\]ZY`i`a`ZUggYb`i`bhYf`UbXYfYa
6YfUhi`b`[`g`[`Ygdf`A`W`Yž`I`bhYfghØhni`b`[`VY]`XYf`6YUbfU`[`i`b`
gc`n]U`Yf`@Y]ghi`b`[`Yb`i`bX`X]Y`6Y`[`Y]hi`b`[`ni`6Y\ÖfXYb`i`bX`Y`fnhYb`"
5i`»`YfXYa`YfZc`[`h`Y]bY`Yb`[`Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`a`]h
]bgh]hi`h]cbY`Yb`5`_hY`i`fYbž`i`a`Y]b`bU`h`cgYg
I`bhYfghØhni`b`[`gbYhmk`Yf`_ni`YffY]W`Yb`"

6YgcbXYfg`\YfUi`gZcfXYfbX`]gh`X]Y`G]hi`Uh]cb`ZØf
Gcn]U`UfVY]hYf.`]bbYbž`X]Y`Ui`Z`[`fi`bX`VY`[`fYbnhYf`F`Yggci`fW`b`i`bX
VØfc`_fUh]gW`Yf`<ØfXYb`\`Äi`Z][`Ub`]fY` ;`fYbnYb`ghc`»`Yb`"
8UhYbgW`i`hni`bX`GW`k`Y][`YdZ]W`hig]bX`k`]W`h][`Y`5gdY`_hY`XYf
9]bnY`ZU``\]ZY`ž`X]Y`ZØf`X]Y`J`YfhfUi`]W`_Y]h`XYf`đ`Zc`fa`Uh]cbYb`ØVYf
X]Y`?`]Yb`hYb`gc`f`[`Yb`a`ØggYb"8]Y`Ni`_i`bZ`h`XYf`9]bnY`ZU``\]ZY`k`]fX
Xi`fW`X][`]hU`Y`HfUbgZc`fa`Uh]cbYbž`đ`_i`g]cb`i`bX`Y]bY
]bhYfX]gn]d`]b`ÄfY`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`a`]h`XYa` ;`Ygi`bX`Y]hg]i`bX
6]Xi`b`[`ggY`_hc`f`[`Ydf`Ä`[`h`gY]b" f@j`]b`[`E`i`UfhYfŁ

đ`≡`]b`[`Yb`]gh`XYf`J`YfY]b`A`]hY]b`UbXYf`YVYb`Y]b`nYbhfU`Yf`DUf`hbYfž

XYf'gck c\`X]Y`GW i`gcn]U`UfVY]h`U`g`Ui W`X]Y`đ [YbXUfVY]h
 YbhgW`Y]XYbX`a]h[YghU`hYh"8i fW`XYb`GUW`ghUbXgVYf]W`h`ja
 ; Ya`Y]bXYfUh`k]fX`XYi`h]W`ž`k]Y`k]W`h][`X]YgY`5fVY]h`ZØf`X]Y
 `c_U`Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`]ghi bX`XUgg`Y]bY`ghÅf`YfY`gcn]U`Y
 J YfbYhni b[`bchk YbX][`]ghž`i a`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
 a cXYfbYb` ; YgY`gW`UZh`ni`VY[Y[bYb" fU ? NŁ

8YhU]`g	
Cfh	≡]b[Ybž8Yi hgW`UbX
EiY`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "j_n"XY • k k k "`j]b[ei UfhYf"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!k]Yb"bYh